

# INSTITUTO AÇORIANO DE CULTURA

## Relatório de Actividades

2005

### 1. INTRODUÇÃO

O presente Relatório de Actividades reporta às actividades realizadas e em desenvolvimento no ano de 2005, sendo apresentado à Assembleia Geral para discussão e aprovação nos termos da alínea d) do artigo 12º e do ponto 3 do artigo 11º dos estatutos.

### 2. ACTIVIDADE EDITORIAL

#### 2.1. *Atlântida – Revista de Cultura – 2004 – edição em livro*

Saiu do prelo, no mês de Abril, o volume XLIX da *Atlântida – Revista de Cultura*, correspondente ao ano de 2004.

É integrada pelas 4 secções temáticas: «Estudos e Criação Artística», «Ciências Humanas», «Estudos e Criação Literária» e «Outros Saberes», num total de 28 entradas e 338 páginas. Contou com diversos apoios directos, a saber: Direcção Regional da Cultura, Instituto das Artes, Direcção Regional do Ambiente, Direcção Regional das Comunidades, Cimentaçor e SAAGA.

## **2.2. *Atlântida – Revista de Cultura – 2005 – edição em livro e multimédia***

Está em fase final de execução gráfica, e sairá do prelo no decurso do primeiro trimestre do ano de 2006, o volume L da *Atlântida – Revista de Cultura*, correspondente ao ano de 2005, com um total de entradas 25, distribuídas pelas 4 secções temáticas referidas no ponto anterior, e 324 páginas. Contou com diversos apoios directos, a saber: Direcção Regional da Cultura, Direcção Regional do Ambiente, Direcção Regional das Comunidades e SAAGA.

Pela primeira vez, e correspondendo ao desígnio do IAC de fazer uso das novas tecnologias digitais, esta revista sairá também em formato digital, em CD-ROM, no qual ainda se disponibiliza o conteúdo de todos os fascículos correspondentes ao seu primeiro ano de publicação (Agosto de 1956 a Julho de 1957).

## **2.3. *Documentação sobre os Açores existente no Archivo General de Simancas: Guerra y Marina (1590-1605) – edição multimédia***

Realizou-se uma edição multimédia da *Documentação sobre os Açores existente no Archivo General de Simancas: Guerra y Marina (1590-1605)* que contém importante informação para a História dos Açores, constituindo um exemplo pioneiro nos Açores da divulgação de fontes em formato digital.

A edição contou especificamente com o apoio da Fundação Calouste Gulbenkian.

## **2.4. *Arquitectura Militar – do conhecimento histórico à sua função actual. Comunicações apresentadas na XIV Semana de Estudos – edição em livro***

Foram editadas as actas da XIV Semana de Estudos que este Instituto promoveu em 2002 sobre o tema «Arquitectura Militar – do conhecimento histórico à sua função actual.»

A obra, com 277 páginas, muitas delas com imagens, divide-se em duas partes – correspondentes aos dois painéis desta Semana de Estudos – e integra 13 comunicações, para além dos discursos das sessões de abertura e de encerramento.

## **2.5. *Correspondência dos Cônsules dos Estados Unidos da América nos Açores, 1795 - 1906* – edição multimédia**

Foi editada a correspondência dos cônsules dos Estados Unidos da América nos Açores, entre o período de 1795 e 1906, existente nos National Archives of the United States.

São cerca de 7 mil fotogramas organizados em 12 pastas (correspondentes a 12 rolos de microfilmes) que foram reunidos nos dois CD-ROM's e que podem ser lidos através de um computador.

A edição destes CD-ROM's – com importante documentação sobre as relações comerciais e sociais entre os Estados Unidos da América e os Açores durante o século XIX – foi desenvolvida com o recurso a um software específico, designado ContentE v.1.D, cedido pela Biblioteca Nacional, de Lisboa, para o efeito.

## **2.6. *Anais da Família Dabney no Faial*, de Roxana Dabney – edição em livro da tradução para Língua Portuguesa**

Procedeu-se à tradução e edição em Língua Portuguesa do 2º volume dos ***Anais da Família Dabney no Faial***, de Roxana Dabney.

A tradução é da responsabilidade do tradutor Dr. João Manuel Cardoso Simão Duarte.

Depois da edição do 1º volume e agora do 2º, estão em curso os trabalhos conducentes à edição em Língua Portuguesa do 3º volume, cuja saída do prelo ocorrerá no primeiro semestre de 2006.

Esta acção desenvolve-se no quadro de uma parceria com o Núcleo Cultural da Horta. Conta com o apoio directo da Secretaria Regional do Ambiente / Direcção Regional do Ambiente, da Câmara Municipal da Horta e da Direcção Regional da Cultura.

### **2.7. *Terra do Bravo*, Carlos Enes – edição em livro**

Saiu do prelo, no final do segundo semestre, a obra *Terra do Bravo*, romance de Carlos Enes que retrata o ambiente de uma freguesia rural açoriana nos meados do século XX.

A edição teve o apoio directo da Direcção Regional da Cultura, concedido ao autor.

### **2.8. *Cantigas do Povo dos Açores*, de Francisco José Dias – edição multimédia**

Foi reeditada a obra *Cantigas do Povo dos Açores*, do Tenente Francisco José Dias, em formato digital, editada por este Instituto em 1981, obra que reúne uma vasta recolha de canções populares, no âmbito da música tradicional açoriana, em que o autor se empenhou ao longo de mais de quarenta anos.

Esta edição resultou num CD-ROM que, para além do respectivo texto integralmente digitalizado e das correspondentes facilidades de pesquisa textual, disponibiliza também a execução musical de todas as partituras constantes da obra.

Este projecto – que é realizado em parceria com o Instituto Cultural de Ponta Delgada – foi apoiado financeiramente pela Direcção Regional para a Ciência e Tecnologia, através de uma candidatura ao INFOTEC.

### **2.9. *Terramoto de 1.1.80 | novas imagens* – edição em livro**

Saiu do prelo o álbum *Terramoto de 1.1.80 | Novas imagens* resultante de um projecto entre este Instituto e o OVGA-Observatório Vulcanológico e Geotérmico dos Açores.

A obra, com 168 páginas, contém 120 fotografias agrupadas em três temas: a Dor, a Destruição e o Socorro.

A edição conta com o apoio directo da Secretaria Regional da Educação e Ciência / Direcção Regional da Ciência e Tecnologia e foi financiado pelo Interreg III-B, no âmbito de um projecto em execução pelo OVGA

#### **2.10. *Memória Genealógica das Famílias Failenses*, de Francisco Garcia do Rosário – edição em livro**

Em fase final de execução gráfica, a edição em livro do manuscrito, datado de 1851, de Francisco Garcia do Rosário, intitulado ***Memoria Genealógica das Famílias Failenses***, com leitura, introdução e notas de Elmiro Rocha, sairá do prelo no primeiro trimestre deste ano.

#### **2.11. Obra de Arte Múltipla – edição constituída por uma escultura e uma gravura (comemorativa dos 50 anos do IAC)**

Uma obra de arte múltipla (de 120 exemplares) composta por uma gravura de Irene Ribeiro e por uma escultura de Dimas Simas Lopes está em fase final de execução. Esta edição, que pretende assinalar a passagem dos 50 anos da criação do IAC, será apresentada durante o primeiro semestre do ano de 2006.

#### **2.12. *Angra do Heroísmo: Arquitectura do Século XX e Memória Colectiva*, de Paulo Gouveia – edição em livro**

Por falta de entrega do original por parte do autor, este projecto editorial não teve qualquer desenvolvimento no decurso de 2005.

### **2.13. *História do Açores* – edição em livro e multimédia**

Encontra-se em fase de execução material um projecto que concretiza a História dos Açores, com carácter científico, escrita essencialmente por professores e investigadores de nível universitário, a disponibilizar ao público em livro e em CD-ROM.

A convite do IAC, integram a direcção científica deste projecto dois professores catedráticos que são dos mais prestigiados investigadores e conhecedores da História dos Açores: os Professores Doutores Artur Teodoro de Matos e Avelino de Freitas de Meneses.

Esta História dos Açores terá dois volumes, num total de cerca de 1000 páginas, divididas por seis grandes períodos históricos, em 40 capítulos. Estes capítulos são escritos por investigadores especialistas nos respectivos temas, por convite da direcção científica da obra.

Embora se verifique de momento algum atraso na entrega dos textos por parte dos autores, esta obra tem uma execução material prevista de três anos, estimando-se a sua saída do prelo em 2007.

### **2.14. *Obra Científica de Arruda Furtado* – edição multimédia**

Deu-se início à preparação da edição multimédia da obra científica de Arruda Furtado, que será realizada em parceria como Instituto Cultural de Ponta Delgada.

### **3. EVENTOS CULTURAIS**

#### **3.1. Exposições**

##### **3.1.1. *INSIDE OUT* – exposição/instalação de escultura de Claudio Moraes Sarmiento**

De 19 de Fevereiro a 20 de Março de 2005, na Carmina Galeria, na ilha Terceira, esteve patente ao público uma exposição/instalação de escultura de Claudio Moraes Sarmiento intitulada **INSIDE OUT**, tendo a inauguração contado com a presença do artista. Foi editado um folheto/catálogo que acompanhou a exposição.

A realização desta exposição ocorreu no quadro de uma parceria entre a Academia das Artes dos Açores e o IAC.

##### **3.1.2. *Canção da Terra* – exposição de Emília Nadal**

De 4 de Março a 1 de Abril, no Palácio dos Capitães Generais, em Angra do Heroísmo, e de 28 de Abril a 28 de Maio, em Ponta Delgada, na Academia das Artes dos Açores, o IAC apresentou a obra de Emília Nadal.

A pintora, que esteve presente nas respectivas inaugurações, proferiu, em ambas as ilhas, uma palestra sobre a sua obra no contexto de uma pré-inauguração destinada essencialmente a alunos dos estabelecimentos de ensino.

A exposição, que contou com a colaboração da Academia das Artes dos Açores, fez-se acompanhar de um catálogo editado para o efeito.

### **3.1.3. *Arquitectura do Ramo Grande* – exposição**

De 16 de Maio a 19 de Junho, o IAC apresentou no Auditório do Ramo Grande, na ilha Terceira, uma exposição sobre a **Arquitectura do Ramo Grande**, executada com base num apoio do Programa LEADER+.

A inauguração contou com uma conferência, sobre o tema, proferida pelo Arqº João Vieira Caldas.

A exposição, que integra 12 painéis e é acompanhada por um catálogo editado para o efeito, tem um carácter itinerante e, em virtude disso, será em breve apresentada em diversas freguesias da ilha.

Desta exposição foram cedidos os direitos à Universidade Federal do Rio Grande do Sul (Departamento de Arquitectura) para a produção de uma cópia com a finalidade de ser apresentada por aquela Universidade num seminário sobre o Património Edificado: modelos, políticas e práticas.

### **3.1.4. *Paula Rego* – exposição**

De 16 de Julho a 30 de Setembro, na ilha de São Miguel, na Galeria Municipal do Nordeste, e de 28 de Outubro a 11 de Novembro, no Palácio dos Capitães Gerais, na ilha Terceira, o IAC apresentou nos Açores, pela segunda vez em sete anos, a obra de Paula Rego.

Esta exposição, que se fez acompanhar pela edição de catálogo, teve dois núcleos fundamentais: litografias da série *Jane Eyre*, inspirada na personagem da escritora inglesa Charlotte Brontë, e da série *Ovos da Lua*.

A realização desta exposição, que contou com a colaboração da Galeria 111, efectivou-se no âmbito de uma parceria entre o IAC e a Câmara Municipal do Nordeste.



### **3.1.5. Prémio Secil – Arquitectura 2004. Estádio Municipal de Braga – exposição**

De 23 de Setembro a 21 de Outubro, no Palácio dos Capitães Gerais, na ilha Terceira, o IAC, numa parceria com a Delegação dos Açores da Ordem dos Arquitectos, apresentou uma exposição sobre o Estádio Municipal de Braga, cujo projecto e autor – o Arqº Eduardo Souto Moura – foram reconhecidos com a atribuição do Prémio Secil Arquitectura no ano de 2004.

### **3.1.6. Intervenção de Artistas Plásticos na obra do Atelier do Arquitecto Nuno Teotónio Pereira – exposição**

De 7 a 22 de Outubro em Ponta Delgada, na Academia das Artes dos Açores, de 18 de Novembro a 2 de Dezembro, no Palácio dos Capitães Gerais, em Angra do Heroísmo, e de 16 de Dezembro a 13 de Janeiro deste ano, no Salão Nobre da Câmara Municipal da Horta, o IAC apresentou a exposição **Intervenção de Artistas Plásticos na obra do Atelier do Arquitecto Nuno Teotónio Pereira**.

Esta exposição, que é apresentada nos Açores no quadro de uma parceria com o Museu Jorge Vieira – Casa das Artes, da Câmara Municipal de Beja, contou com a presença do arquitecto Nuno Teotónio Pereira nas inaugurações na Terceira e no Faial.

### **3.1.7. RRC – Restauro, Recuperação e Conservação do Património Arquitectónico dos Açores – exposição**

A exposição de **Restauro, Recuperação e Conservação do Património Arquitectónico dos Açores** foi apresentada ao público em três diferentes ocasiões, a saber:

- De 21 a 30 de Julho, na Santa Casa da Misericórdia da Calheta, em São Jorge;
- De 20 de Agosto a 2 de Setembro, na Fajã dos Vimes, em São Jorge;
- De 10 a 28 de Novembro, na Escola Cardeal Costa Nunes, no Pico

A apresentação desta exposição, que se fez acompanhar de um desdobrável, patrocinado pela firma José M. Pacheco Bastos Ltd<sup>a</sup>, contou com a colaboração da Câmara Municipal da Calheta e da Associação dos Amigos da Fajã dos Vimes, em São Jorge, e da Escola Básica Integrada Cardeal Costa Nunes, no Pico.

### **3.1.8. *Desenhos de Jorge Vieira* – exposição**

De 24 de Novembro a 17 de Dezembro, na Academia das Artes, em São Miguel, o IAC promoveu a apresentação de uma exposição de desenhos de Jorge Vieira.

A exposição, que contou com a edição de um catálogo e resultou de uma parceria com o Museu Jorge Vieira – Casa das Artes, da Câmara Municipal de Beja, esteve patente ao público no Palácio dos Capitães Generais, ilha Terceira, de 13 de Janeiro a 3 de Fevereiro do corrente ano.

## **3.2. Colóquios, Conferências, espectáculos, concertos, mesas-redondas e apresentação de obras**

### **3.2.1. *Sessão Comemorativa dos 25 anos após o Terramoto 1 de Janeiro de 1980***

Incluída nas celebrações dos 25 anos após o Terramoto 1 de Janeiro de 1980 – realizadas pelo IAC em parceria com o OVGA-Observatório Vulcanológico e Geotérmico dos Açores – ocorreu, no dia 1 de Janeiro, uma sessão solene comemorativa, no Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo, que incluiu a evocação do trágico acontecimento pelo Prof. Doutor António Manuel Bettencourt Machado Pires e o visionamento do filme *Catástrofe dos Açores – Janeiro de 1980*, realizado pelo Centro de Audiovisuais da Força Aérea.

Também no âmbito daquelas celebrações, com a colaboração da Câmara Municipal da Calheta, no dia 22 de Janeiro, na ilha de São Jorge, na Igreja Paroquial de Santo

Antão, Topo, teve lugar uma sessão solene comemorativa da passagem dos 25 anos do Terramoto de Janeiro de 1980, com a presença do presidente da direcção do IAC e do Prof. Victor Hugo Forjaz, na qual foi também exibido o filme **Catástrofe dos Açores – Janeiro de 1980**.

### **3.2.2. Colóquio *Jornalismo Cultural – A Cultura depois da Notícia***

No dia 8 de Janeiro, no Palacete Silveira e Paulo, decorreu o colóquio **Jornalismo Cultural – A Cultura depois da Notícia**, realizado no âmbito de uma parceria entre a Casa da Cultura da Terceira e o IAC, com a presença dos jornalistas José Manuel Rodrigues da Silva, Luciana Leiderfarb, Pedro Arruda, Marta Silva, Armando Mendes e Rafael Cota.

### **3.2.3. Apresentação do CD-ROM *Baleeiros em Terra – Reportagem de Sidónio Bettencourt***

No dia 28 de Janeiro, na Casa dos Açores de Lisboa, no dia 29 de Janeiro, na Casa dos Açores do Norte (Porto) e no dia 21 de Julho, na Sociedade Filarmónica da Calheta, em São Jorge, foi realizado o lançamento do CD-ROM **Baleeiros em Terra-Reportagem de Sidónio Bettencourt**, com a presença do autor e do presidente da direcção do IAC.

### **3.2.4. Colóquio Internacional *Os Açores e a IIª Guerra Mundial***

No dia 7 de Maio, no pequeno auditório do Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo, na ilha Terceira, o IAC – com o apoio da Universidade dos Açores – assinalou a passagem dos 60 anos sobre a capitulação alemã após a 2ª Guerra Mundial, promovendo a realização de um colóquio internacional sobre o tema **Os Açores e a II Guerra Mundial**.

O tema foi abordado sobre três perspectivas:

- os Açores no contexto político-institucional da época;

- a importância geo-estratégica e política dos Açores na definição dos cenários de guerra; e
- o quotidiano nas relações interpessoais entre os militares e a sociedade civil.

O colóquio contou com a participação dos seguintes investigadores: Norman Herz, Luís Andrade, António José Telo, Medeiros Ferreira, José Freire Antunes e General Manuel de Sousa Meneses. No âmbito da sua realização foi visionado um documentário realizado e disponibilizado pela RTP-Açores relativo ao desembarque das tropas inglesas na ilha Terceira.

### **3.2.5. Apresentação da obra *Anais da Família Dabney no Faial*, de Roxana Dabney**

No dia 8 de Agosto, na Horta, no âmbito da Feira do Livro realizada por ocasião da Semana do Mar, ocorreu o lançamento do 2º volume da obra ***Anais da Família Dabney no Faial***, de Roxana Dabney. A apresentação, que contou com a colaboração da Câmara Municipal da Horta, foi feita pelo Doutor Paulo Silveira e Sousa.

### **3.2.6. *Arquitectura do Ramo Grande* – conferência**

No dia 29 de Setembro, na cidade de Porto Alegre, Brasil, o Presidente do IAC apresentou uma conferência sobre a ***Arquitectura do Ramo Grande***, por ocasião de um Seminário Internacional sobre *Inventários do Património Edificado: modelos, políticas e práticas*, organizado pela Universidade Federal do Rio Grande Sul.

### **3.2.7. Mesas Redondas sobre *Arquitectura Contemporânea***

No dia 7 de Outubro, no Hotel do Colégio, em Ponta Delgada, e no dia 8, no Auditório do Museu de Angra do Heroísmo, o IAC, em parceria com a Delegação dos Açores da Ordem dos Arquitectos e a Galeria Fonseca Macedo, realizou mais uma mesa-redonda sobre *Arquitectura Contemporânea*, com a presença dos prestigiados arquitectos Manuel Graça Dias e Egas José Vieira.

### **3.2.8. Restauro Recuperação e Conservação do Património Arquitectónico dos Açores - conferência**

Sobre o tema do **Restauro Recuperação e Conservação do Património Arquitectónico dos Açores**, o Presidente do IAC apresentou uma conferência, por ocasião da inauguração da exposição com o mesmo nome, nos seguintes locais:

- No dia 21 de Julho, na Santa Casa da Misericórdia da Calheta, em São Jorge;
- No dia 20 de Agosto, na Fajã dos Vimes, em São Jorge;
- No dia 10 de Novembro, na Escola Cardeal Costa Nunes, no Pico;

A conferência foi também apresentada pelo Presidente do IAC, no dia 28 de Setembro, por ocasião de um Seminário Internacional sobre **Inventários do Património Edificado: modelos, políticas e práticas**, organizado pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul, na cidade de Porto Alegre, Brasil.

### **3.2.9. Apresentação do CD-ROM *Cantigas do Povo dos Açores*, de Francisco José Dias**

No dia 27 de Novembro, em Ponta Delgada, no Coliseu Micaelense, por ocasião da realização do Festival de Filarmónicas do Concelho de Ponta Delgada, ocorreu a apresentação da edição multimédia da obra ***Cantigas do Povo dos Açores***, de Francisco José Dias, numa iniciativa conjunta do IAC com o Instituto Cultural de Ponta Delgada e a Câmara Municipal de Ponta Delgada.

A apresentação foi feita pela Dr.<sup>a</sup> Maria Antónia Fraga.

### **3.2.10. Apresentação da obra *Terra do Bravo*, de Carlos Enes**

No dia 19 de Novembro, na Casa dos Açores, em Lisboa, e no dia 8 de Dezembro, na Sociedade Filarmónica da Vila Nova, ilha Terceira, ocorreu a apresentação do romance de Carlos Enes, ***Terra do Bravo***, editado pelo IAC.

A apresentação em Lisboa foi feita pela Dr.<sup>a</sup> Leocádia Regalo e na Terceira pelo Prof. Doutor Luiz Fagundes Duarte, contando esta última ainda com a participação da Dr.<sup>a</sup> Luísa Figo e do actor Belarmino Ramos.

As apresentações foram realizadas com a colaboração da Casa dos Açores, Junta de Freguesia da Vila Nova, Sociedade Filarmónica da Vila Nova e Câmara Municipal da Praia da Vitória, para além de outras instituições locais.

#### **4. PROJECTO DO INVENTÁRIO DO PATRIMÓNIO IMÓVEL DOS AÇORES**

Foi dada continuidade à execução do Contrato de Cooperação celebrado em 15 de Julho de 2002, entre a Direcção Regional da Cultura e o IAC, para a realização do projecto Inventário do Património Imóvel dos Açores.

Neste âmbito foram realizadas as seguintes acções:

##### **4.1.**

Foi realizado o Inventário do Património Imóvel do Concelho do Nordeste.

Os trabalhos do terreno iniciaram-se com uma conferência de apresentação do projecto no dia 22 de Fevereiro pelo Presidente da Direcção do IAC, no salão nobre dos Paços do Concelho. Na ocasião foi também apresentada, no hall de entrada da Associação dos Bombeiros Voluntários do Nordeste, a exposição deste Instituto «Restauro, Recuperação e Conservação do Património Arquitectónico Açoriano». Este início foi antecedido por uma fase de trabalhos preparatórios, essencialmente ao nível da pesquisa de terreno e documental. Os trabalhos decorreram entre os meses de Janeiro e Abril, no âmbito dos quais foram inventariadas 66 espécies.

#### **4.2.**

Foi dado início (ainda não formal) aos trabalhos do Inventário do Património Imóvel dos Açores do Concelho da Povoação.

No mês de Dezembro, o levantamento no terreno foi efectuado pelas Arq<sup>a</sup> Mafalda Vicente e Patrícia Kinney. No mês de Dezembro foi realizada a selecção destes casos pelos consultores do projecto, do que resultaram 106 espécies inventariadas, ainda a título provisório. Este início foi antecedido por uma fase de trabalhos preparatórios, essencialmente ao nível da pesquisa de terreno e documental.

Está programado para o próximo mês de Fevereiro a continuação destes trabalhos.

#### **4.3.**

Procedeu-se ao acompanhamento e à coordenação da execução gráfica e tipográfica da obra Inventário do Património Imóvel dos Açores. Santa Maria. Vila do Porto, cuja apresentação ao público ocorreu no dia 11 de Agosto, com uma conferência sobre o património imóvel deste concelho pelo consultor Arq. João Vieira Caldas.

#### **4.4.**

Procedeu-se ao acompanhamento e à coordenação da concepção e construção da versão digital (em CD-ROM e para Website) dos conteúdos dos três concelhos da ilha do Pico, cuja conclusão da replicação em CD-ROM está agendada para o próximo mês de Fevereiro do corrente ano.

#### **4.5.**

Foi assegurada a manutenção da página da Internet onde estão disponibilizados os conteúdos referentes a este projecto ([www.inventario.iacultura.pt](http://www.inventario.iacultura.pt)) e preparada a sua completa reformulação, cuja colocação on line dos três concelhos da ilha do Pico ocorrerá durante o próximo mês de Fevereiro.

#### 4.6.

O Presidente da Direcção do IAC apresentou o projecto Inventário do Património Imóvel dos Açores, através de uma conferência, no âmbito do seminário sobre «**Inventários do Património Edificado: modelos, políticas e práticas**», promovido pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul do Brasil, no dia 28 de Setembro, na cidade de Porto Alegre, Brasil.

### **5. PROJECTO DE LEVANTAMENTO DAS FONTES AÇORIANAS EXISTENTES NO ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS**

Com base na aprovação de uma candidatura apresentada à Fundação para a Ciência e Tecnologia, com vista à continuação do desenvolvimento do projecto «**Levantamento das Fontes Açorianas existentes no *Archivo General de Simancas***», concluiu-se a missão iniciada em 20 de Setembro de 2004, que decorreu até ao dia 19 de Março, com a investigadora Dr.<sup>a</sup> Ana Rita Domingos.

No mês de Dezembro foi dado início a uma nova missão, que decorrerá até ao próximo mês de Maio de 2006, com a investigadora (seleccionada em concurso público), Dr.<sup>a</sup> Joana Pinho.

Realizou-se a edição multimédia ***Documentação sobre os Açores existente no Archivo General de Simancas: Guerra y Marina (1590-1605)***, referida no ponto 2.4 deste Relatório, que integra 1.626 sumários referentes àquela documentação. Para além da divulgação destes sumários, aos quais estão associados diversas facilidades de pesquisa textual, são também incluídos no CD-ROM 246 documentos originais, cujo conteúdo está relacionado com construções militares existentes no arquipélago.



## **6. PAAD-PROJECTO ATLÂNTICO DE ARTE DIGITAL**

Resultante de uma candidatura apresentada ao Programa de Iniciativa Comunitária INTERREG III B – Açores, Madeira e Canárias, O IAC está a desenvolver o PAAD-Projecto Atlântico de Arte Digital, que tem por objectivo principal a criação de uma rede de cooperação e intercâmbio de artistas plásticos que se dediquem à criação utilizando as novas tecnologias de comunicação, com vista ao fomento e estímulo da investigação, à troca de experiências, a apresentação das suas obras e à criação de novos públicos.

Constituem parceiros activos do IAC neste projecto, cuja duração é de 24 meses, a Universidade da Madeira, a empresa Almasud Records (Madeira), o Cabildo de Gran Canaria, o Cabildo de Lanzarote e a Dirección General de Património Histórico (Governo das Canárias). Como parceiros associados integram o projecto a Sociedade de Promoção e Desenvolvimento da Zona Oeste da Madeira, SA – Ponta de Oeste, o Laboratório de Paisagem de Canárias, a Faculdade de Belas Artes de Canárias e o Atelier Mar (Cabo Verde).

No âmbito deste projecto foi constituído um Conselho de Curadores, que tem por finalidade aconselhar e acompanhar a execução deste projecto, e é integrado pelo Dr. Artur Cunha de Oliveira, Eng. Victor Gonçalo, Pintor José Nuno da Câmara Pereira, Arq.<sup>a</sup> Inês Moreira, em representação do Instituto das Artes, e pelos membros da Direcção do IAC. Este Conselho não integra nenhum representante da Direcção Regional da Cultura porque este organismo entendeu que não deveria estar nele representado.

### **6.1 Actividades desenvolvidas no âmbito do PAAD**

#### **6.1.1. Mediateca de arte contemporânea**

Desde Junho que está já disponível on line a Mediateca de Arte Contemporânea, criada pelo IAC no âmbito do PAAD.

Através da página web do IAC, é possível aos interessados acederem aos itens que estão já inseridos na base de dados, os quais estão em constante actualização e crescimento.

Neste momento estão a ser incluídos na Mediateca dados referentes a fotografia, vídeo e música.

### **6.1.2 Apresentação do Certame Macaronésio de Jovens Artistas – exposição**

No dia 10 de Janeiro, no Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo, foi inaugurada uma exposição com o objectivo de apresentar o Certame Macaronésio de Jovens Artistas, promovido pelo Cabildo de Lanzarote.

A inauguração foi acompanhada por uma sessão de esclarecimento sobre o evento, com a participação de José Carlos Martinez, representante do Cabildo de Lanzarote, e do presidente da direcção do IAC.

### **6.1.3. *Atelier de Daciano da Costa, 1959 – 2001* – exposição**

De 13 de Janeiro a 3 de Fevereiro, na Academia das Artes dos Açores, em Ponta Delgada, o IAC promoveu a apresentação da exposição ***Atelier Daciano da Costa, 1959 – 2001***.

Esta exposição integrou 32 painéis com representações das principais vertentes da obra deste arquitecto designer.

Para acompanhar a exposição, que no ano de 2004 havia sido apresentada já na ilha Terceira, foi editado um catálogo.

### **6.1.4. Mesas-Redondas sobre *Arte, Tecnologia e Inteligência Colectiva***

No dia 27 de Maio, no Hotel do Colégio, em Ponta Delgada, e em Angra do Heroísmo no dia 28 de Maio, no auditório do Museu de Angra do Heroísmo, foram realizadas duas mesas-redondas sobre o tema ***Arte, Tecnologia e Inteligência Colectiva***, com a

participação do artista, crítico de arte, ensaísta, pedagogo, escritor e produtor cultural António Cerveira Pinto.

Estas duas mesas-redondas, realizadas em parceria com a Casa da Cultura da Terceira, tiveram com objectivos servir de estímulo para a pré-inscrição de criadores açorianos num workshop, com o mesmo título, realizado no mês de Julho na ilha de Santa Maria.

#### **6.1.5. Workshop sobre *Arte, Tecnologia e Inteligência Colectiva***

De 3 a 9 de Julho, na ilha de Santa Maria, o IAC realizou um workshop sobre ***Arte, Tecnologia e Inteligência Colectiva***.

Este Workshop, que reuniu 15 artistas participantes, oriundos dos Açores, Madeira, Canárias e Cabo Verde, foi dirigido por António Cerveira Pinto.

Para a realização deste workshop, o IAC contou com os apoios locais da Câmara Municipal de Vila do Porto e do CAV-Centro de Artes Visuais.

#### **6.1.6. Exposição de pintura *MUNDOpequeno*, de Eduardo Carqueijeiro**

De 13 de Outubro a 8 de Novembro, em Lisboa, na Sociedade Nacional de Belas Artes, e de 19 de Novembro a 17 de Dezembro, em Setúbal, no Instituto Politécnico de Setúbal, o IAC apresentou uma exposição de pintura de Eduardo Carqueijeiro intitulada ***MUNDOpequeno***.

Composta por uma série de trabalhos recentes, ***MUNDOpequeno*** é uma exposição que dá a conhecer a obra de Eduardo Carqueijeiro.

Estará patente ao público nos Açores (Terceira, São Miguel e Faial) e na Madeira, no decurso do corrente ano.

Esta exposição fez-se acompanhar de um catálogo editado para o efeito.

### **6.1.7. Workshop de improvisação e manipulação de áudio e vídeo em tempo real**

No dia 4 de Novembro, na Carmina Galeria, em Angra do Heroísmo, foi realizado um workshop de improvisação e manipulação de áudio e vídeo em tempo real, destinado a 15 formandos, oriundos dos Açores e Madeira.

O workshop foi monitorizado por João Ricardo (com um curso de operador de som na Live Audio Engineering, de Londres; tem trabalhado como técnico freelancer para a Casa de Serralves, Teatro Rivoli, Culturgest, Coliseu do Porto) e Hugo Olim (licenciado em Tecnologias da Comunicação Audiovisual, com obra artística no campo das artes visuais, mais concretamente no vídeo e na fotografia; autor de diversos trabalhos em vídeo que têm sido apresentados em festivais de vídeo e de cinema no país e no estrangeiro).

A realização deste workshop contou com a colaboração da Carmina – Galeria de Arte Contemporânea.

### **6.1.8. Live act/concerto audiovisual *PYGAR***

No dia 5 de Novembro, na Carmina Galeria, em Angra do Heroísmo, foi realizado o live act/concerto audiovisual *PYGAR*, pelos criadores digitais João Ricardo e Hugo Olim.

A realização deste live act/concerto contou com a colaboração da Carmina – Galeria de Arte Contemporânea.

### **6.1.9. *Exposição Virtual de Fotografia da Macaronésia, de Sandra Rocha***

Durante o ano de 2005 decorreu a execução da *Exposição Virtual de Fotografia da Macaronésia*, de Sandra Rocha, cuja apresentação ao público está estimada para o segundo trimestre do corrente ano.

Esta exposição, apresentada em formato digital (CD-ROM), será composta por 120 fotografias, sendo 30 de cada um dos arquipélagos da Macaronésia (Açores, Madeira, Canárias e Cabo Verde). Desta exposição será editado um catálogo digital em CD-ROM, com uma tiragem de 250 exemplares numerados e assinados pela fotógrafa.

#### **6.1.10. José Nuno da Câmara Pereira – edição de DVD com exposição virtual, entrevista e documentário**

Durante o ano de 2005 decorreu a execução de um DVD com uma exposição virtual, uma entrevista e um documentário sobre o criador açoriano José Nuno da Câmara Pereira, cuja apresentação ao público está estimada para o segundo trimestre do corrente ano.

Este projecto, que envolve um considerável conjunto de recursos, compreende a produção de três conteúdos: uma exposição virtual, comissariada por José Luís Porfírio, um documentário sobre a obra do artista, realizado por Marcus Robbin, e uma entrevista, conduzida por José Luís Porfírio e realizada por Marcus Robbin.

Deste DVD será realizada uma edição de 1000 exemplares.

### **7. OUTRAS ACTIVIDADES**

#### **7.1.**

Decorreram diligências tendentes à aprovação junto do extinto Gabinete da Zona Classificada de Angra do Heroísmo do projecto das obras de ampliação da sede do IAC. Este processo, depois de um longo processo negocial, foi despachado positivamente.

Na sequência de uma consulta a empresas de construção civil, foi seleccionada e adjudicada a obra à empresa Metrosid, cujo início ocorrerá durante o primeiro trimestre de 2006.

#### **7.2.**

Com base na aprovação de uma candidatura apresentada à Fundação para a Ciência e Tecnologia, com vista à continuação do desenvolvimento do projecto Levantamento das Fontes Açorianas existentes no *Archivo General de Simancas*, o IAC lançou um

concurso público para a concessão de uma bolsa de investigação para a realização de uma nova campanha de cinco meses no *Archivo General de Simancas*.

A candidata seleccionada, Dr.<sup>a</sup> Joana Maria Balsa Carvalho de Pinho, iniciou a campanha no dia 1 de Dezembro e terminará a mesma no final de Maio.

### **7.3.**

No âmbito dos cinquenta anos deste Instituto, e com o objectivo de preparar um estudo de carácter sociológico, foi dado início a um inquérito a realizar aos sócios do IAC, que pretende conhecer a avaliação dos associados sobre as actividades deste Instituto.

A coordenação e tratamento dos dados do inquérito é da responsabilidade do Centro de Estudos Sociais da Universidade dos Açores.

### **7.4. Página web**

Procedeu-se à continuação da remodelação da página do IAC na web, alterando todo o seu desenho gráfico e reorganizando o seu conteúdo.

Desta acção resultou uma página dinâmica, com variada informação sobre o IAC, onde, por exemplo, o visitante, para além de poder encontrar notícias actualizadas sobre as actividades do IAC, acede também a um arquivo de informação sobre as actividades desenvolvidas nos anos anteriores (desde 1997).

### **7.5. Newsletter**

Associada à nova imagem página da web, o IAC passou a emitir regularmente uma *newsletter* digital com informação antecipada relativa às suas actividades com o objectivo de manter os sócios permanentemente informados da sua actividade cultural.

#### **7.6.**

O IAC apresentou ao programa de Iniciativa Comunitária INTERREG III-B Açores, Madeira e Canárias, em parceria com instituições de outras regiões da Europa, as seguintes candidaturas: CHRONOS, que encerra um projecto *e-learning* envolvendo os arquipélagos da Macaronésia e, PATRINET II, relativa ao património histórico dos Açores, Madeira e Canárias, as quais não foram aprovadas.

#### **7.7.**

Ao longo do ano de 2005 foram admitidos 49 novos sócios efectivos e 1 patrono.

#### **7.8.**

Continua em curso, com a colaboração do consócio Dr. Luís Filipe Cota Moniz, o processo de regularização da situação do IAC no que respeita ao registo dos seus estatutos.

#### **7.9.**

O Presidente da Direcção tomou parte em diversos actos públicos e esteve presente em programas e deu entrevistas a diversos órgãos de comunicação social em representação do IAC.

#### **7.10.**

Continuou a incrementar-se o processo de permuta de publicações entre o IAC e outras instituições com actividade editorial e correspondeu-se, mediante várias solicitações, oferecendo colecções das publicações do IAC.

#### **7.11.**

Ao abrigo de uma parceria estabelecida entre o IAC-Instituto Açoriano de Cultura e o OVGA-Observatório Vulcanológico e Geotérmico dos Açores, por proposta deste, os sócios do IAC interessados em adquirir o *Atlas Básico dos Açores* puderam fazê-lo nas mesmas condições que os sócios do OVGA, usufruindo de um desconto de 15€.

#### **7.12.**

Foi assegurada a presença das publicações do IAC para venda nas principais livrarias dos Açores, de Lisboa e do Porto.

#### **7.13.**

O património artístico do IAC foi enriquecido com a oferta de uma escultura de Claudio Moraes Sarmiento, um objecto «Slogan's» de Emília Nadal, uma pintura de Filomena do Vale «Sentada num Campo de Trigo», uma fotografia digital e uma banda desenhada de Andrea Inocência «suave brisa de Outono envergonhado», uma fotografia digital de João Paulo Ávila e uma obra de arte digital de Paul Coutinho, alusiva ao Natal.

#### **7.14.**

O património documental foi enriquecido pela oferta de uma colecção de publicações multimédia da Almasud Record, da Madeira, para além daquelas outras que resultaram de permutas e ofertas de autores e editores.

#### **7.15.**

Foram oferecidos ao IAC, pelos respectivos autores, para distribuição pelos sócios interessados, 200 exemplares de cada uma das seguintes publicações: *Portugal na Guerra do Petróleo*, de José Freire Antunes e *Canto Oceânico sobre Nove Painéis Cativos*, de Maria Adelaide Valente.



#### **7.16.**

O proprietário e gerente da Quinta do Martelo entregou a este instituto três documentos, que lhe foram oferecidos e que haviam pertencido ao 1º Conde da Praia, para que o IAC lhes pudesse dar o destino julgado mais adequado.

Nesse sentido, e por se considerar que a Biblioteca Pública e Arquivo Regional de Angra do Heroísmo, pelas funções e competências em matéria de arquivo e por guardar um espólio dos Condes da Praia, contactou-se o seu director para o auscultar em relação à hipótese de aqueles documentos serem doados àquela Biblioteca.

#### **7.17.**

No contexto da comemoração dos 50 anos da criação do IAC, por proposta dos deputados da bancada do PSD (Partido Social Democrata), a Assembleia Legislativa Regional dos Açores aprovou por unanimidade um voto de louvor pela actividade do IAC em prol da Cultura nos Açores.

#### **7.18.**

Registou-se um satisfatório nível de aceitação pelas entidades e instituições a quem o IAC propôs a concessão de apoios ou patrocínios, os quais vieram permitir a concretização das actividades mencionadas no presente Relatório de Actividades.

Alguns dos apoios ou patrocínios concedidos por estas entidades e instituições representam, por vezes, um benefício que não é expresso em valor monetário no Relatório de Contas, mas nem por isso deixam de ser importantes, como o caso, por exemplo, da Companhia de Seguros Fidelidade que suportou o custo de todos os seguros das exposições realizadas durante o ano.

Os outros, ou sejam aqueles que se concretizaram através da concessão de apoios monetários, representam uma parcela também muito importante no cômputo geral das

receitas do IAC, com destaque para a Câmara Municipal da Horta, para a SAAGA, para a Direcção Regional do Ambiente e para a Direcção Regional da Cultura, sendo que, em relação a esta última Direcção Regional se considera que o apoio concedido ao IAC é inerente e se aplica a todas as actividades deste Instituto.

Aprovado em reunião de Direcção de 14 de Fevereiro de 2006.

A Direcção do IAC

Jorge Augusto Paulus Bruno (Presidente)

José Avelino Rocha dos Santos (Secretário)

Dimas Manuel Simas da Costa Lopes (Tesoureiro)

Dulce Maria Almeida de Andrade (Vogal)

Paulo Vilela Raimundo (Vogal)